



ORGANISATION
INTERNATIONALE
DU CAFÉ



ICC 136-2

13 septembre 2023
Original : anglais

F

Conseil international du Café
136^e session
28 et 29 septembre 2023
Bengaluru (Inde)

**Répartition initiale des voix au sein du
Conseil pour l'année caféière 2023/24
conformément aux dispositions du
paragraphe 6) de l'Article 12 de l'Accord
international de 2007 sur le Café
(Calculée au 11 septembre 2023)**

Contexte

1. Le présent document contient la répartition initiale des voix au sein du Conseil pour l'année caféière 2023/24, calculée conformément aux dispositions pertinentes de l'Article 12 de l'Accord international de 2007 sur le Café.
2. Afin de permettre au Conseil de prendre une décision sur la répartition des voix de chaque catégorie de Membres pour l'année caféière 2023/24, il est nécessaire, conformément aux dispositions du paragraphe 3) et 4) de l'Article 12, de déterminer le volume moyen de leurs exportations de café vers toutes destinations (Membres exportateurs) ou de leurs importations de café, toutes sources confondues (Membres importateurs) pendant les quatre dernières années civiles, soit de 2019 à 2022. Les voix des Membres exportateurs et importateurs ont été calculées sur la base des données statistiques figurant dans le document [ED-2439/23 Rev. 1](#).
3. Cette répartition initiale des voix, telle qu'elle figure dans les tableaux 1 et 2, est fondée sur la composition de l'Organisation selon l'Accord international de 2007 sur le Café au 11 septembre 2023.
4. La redistribution des voix figurant dans les tableaux 3 et 4 s'appuie sur les dispositions de la [Résolution 470](#) du Conseil, qui suspend temporairement les Membres ayant des arriérés persistants.

Mesure à prendre

Le Conseil est invité à approuver ce document.

TABLE 1
EXPORTING MEMBERS
INITIAL DISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL
COFFEE YEAR 2023/24
As at 11 SEPTEMBER 2023

Exporting Members	Average	Percentage	Votes			Percentage
	exports (60-kg bags)	share in total exports	Basic	Proportional	Total	share of all votes
TOTAL	108,992,642	100.00	210	790	1,000	50.00
Angola	17,222	0.02	5	0	5	0.25
Bolivia	27,996	0.03	5	0	5	0.25
Brazil	41,492,657	38.07	5	301	306	15.30
Burundi	212,621	0.20	5	2	7	0.35
Cameroon	185,354	0.17	5	1	6	0.30
Central African Republic	27,518	0.03	5	0	5	0.25
Colombia	12,565,101	11.53	5	91	96	4.80
Congo, Dem. Rep. of	188,557	0.17	5	1	6	0.30
Costa Rica	1,067,596	0.98	5	8	13	0.65
Côte d'Ivoire	1,383,183	1.27	5	10	15	0.75
Cuba	18,642	0.02	5	0	5	0.25
Ecuador	499,925	0.46	5	4	9	0.45
El Salvador	511,325	0.47	5	4	9	0.45
Ethiopia	3,928,403	3.60	5	28	33	1.65
Gabon	8	0.00	5	0	5	0.25
Ghana	6,264	0.01	5	0	5	0.25
Honduras	5,652,529	5.19	5	41	46	2.30
India	6,189,690	5.68	5	45	50	2.50
Indonesia	6,898,792	6.33	5	50	55	2.75
Kenya	777,136	0.71	5	6	11	0.55
Liberia	521	0.00	5	0	5	0.25
Madagascar	19,118	0.02	5	0	5	0.25
Malawi	14,227	0.01	5	0	5	0.25
Mexico	2,987,054	2.74	5	22	27	1.35
Nepal	1,035	0.00	5	0	5	0.25
Nicaragua	2,704,324	2.48	5	20	25	1.25
Nigeria	3,947	0.00	5	0	5	0.25
Panama	41,278	0.04	5	0	5	0.25
Papua New Guinea	725,724	0.67	5	5	10	0.50
Peru	3,684,300	3.38	5	27	32	1.60
Philippines	5,277	0.00	5	0	5	0.25
Rwanda	334,540	0.31	5	2	7	0.35
Sierra Leone	36,360	0.03	5	0	5	0.25
Tanzania	926,554	0.85	5	7	12	0.60
Thailand	202,392	0.19	5	2	7	0.35
Timor-Leste	90,415	0.08	5	1	6	0.30
Togo	45,562	0.04	5	0	5	0.25
Venezuela	13,308	0.01	5	0	5	0.25
Vietnam	15,411,164	14.14	5	112	117	5.85
Yemen	42,820	0.04	5	0	5	0.25
Zambia	46,373	0.04	5	0	5	0.25
Zimbabwe	5,830	0.01	5	0	5	0.25

TABLE 2
IMPORTING MEMBERS
INITIAL DISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL
COFFEE YEAR 2023/24
As at 11 SEPTEMBER 2023

Importing Members	Average imports (60-kg bags)	Percentage share in total imports	Votes			Percentage share of all votes
			Basic	Proportional	Total	
TOTAL	104,668,434	100.00	35	965	1,000	50.00
<i>European Union</i>	<i>80,663,246</i>	<i>77.07</i>	<i>5</i>	<i>661</i>	<i>666</i>	<i>33.30</i>
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
Japan	7,577,435	7.24	5	96	101	5.05
Norway	779,441	0.74	5	10	15	0.75
Russian Federation	6,319,815	6.04	5	80	85	4.25
Switzerland	3,602,327	3.44	5	46	51	2.55
Tunisia	558,866	0.53	5	7	12	0.60
United Kingdom	5,167,303	4.94	5	65	70	3.50

TABLE 3
EXPORTING MEMBERS
REDISTRIBUTION - EXCLUDING COUNTRIES WITH CONTRIBUTION IN ARREARS OVER 21 MONTHS
COFFEE YEAR 2023/24
As at 11 SEPTEMBER 2023

Exporting Members	Average	Percentage	Votes			Percentage
	exports (60-kg bags)	share in total exports	Basic	Proportional	Total	share of all votes
TOTAL	108,992,642	100.00	140	860	1,000	50.00
Angola	17,222	0.02	5	0	5	0.25
Bolivia	27,996	0.03	5	0	5	0.25
Brazil	41,492,657	38.75	5	333	338	16.90
Burundi	212,621	0.20	5	2	7	0.35
Cameroon	185,354	0.17	5	1	6	0.30
Colombia	12,565,101	11.73	5	101	106	5.30
Costa Rica	1,067,596	1.00	5	9	14	0.70
Côte d'Ivoire	1,383,183	1.29	5	11	16	0.80
El Salvador	511,325	0.48	5	4	9	0.45
Ethiopia	3,928,403	3.67	5	32	37	1.85
Gabon	8	0.00	5	0	5	0.25
Honduras	5,652,529	5.28	5	45	50	2.50
India	6,189,690	5.78	5	50	55	2.75
Indonesia	6,898,792	6.44	5	55	60	3.00
Kenya	777,136	0.73	5	6	11	0.55
Madagascar	19,118	0.02	5	0	5	0.25
Mexico	2,987,054	2.79	5	24	29	1.45
Nepal	1,035	0.00	5	0	5	0.25
Nicaragua	2,704,324	2.53	5	22	27	1.35
Nigeria	3,947	0.00	5	0	5	0.25
Panama	41,278	0.04	5	0	5	0.25
Papua New Guinea	725,724	0.68	5	6	11	0.55
Peru	3,684,300	3.44	5	30	35	1.75
Philippines	5,277	0.00	5	0	5	0.25
Rwanda	334,540	0.31	5	3	8	0.40
Thailand	202,392	0.19	5	2	7	0.35
Togo	45,562	0.04	5	0	5	0.25
Vietnam	15,411,164	14.39	5	124	129	6.45
Sub-total	107,075,326	100	140	860	1,000	50
(b) Members of the ICA 2007 in persistent arrears						
Central African Republic	27,518	0.00	0	0	0	0.00
Congo, Dem. Rep. of	188,557	0.00	0	0	0	0.00
Cuba	18,642	0.00	0	0	0	0.00
Ecuador	499,925	0.00	0	0	0	0.00
Ghana	6,264	0.00	0	0	0	0.00
Liberia	521	0.00	0	0	0	0.00
Malawi	14,227	0.00	0	0	0	0.00
Sierra Leone	36,360	0.00	0	0	0	0.00
Tanzania	926,554	0.00	0	0	0	0.00
Timor-Leste	90,415	0.00	0	0	0	0.00
Venezuela	13,308	0.00	0	0	0	0.00
Yemen	42,820	0.00	0	0	0	0.00
Zambia	46,373	0.00	0	0	0	0.00
Zimbabwe	5,830	0.00	0	0	0	0.00
Sub-total	1,917,316	0.00	0	0	0	0.00

TABLE 4
IMPORTING MEMBERS
REDISTRIBUTION - EXCLUDING COUNTRIES WITH CONTRIBUTION IN ARREARS OVER 21 MONTHS
COFFEE YEAR 2023/24
As at 11 SEPTEMBER 2023

Importing Members	Average imports (60-kg bags)	Percentage share in total imports	Basic	Votes		Percentage share of all votes
				Proportional	Total	
TOTAL	98,348,619	100.00	25	975	1,000	50.00
European Union	80,663,246	82.49	5	661	666	33.30
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
Japan	7,577,435	7.75	5	139	144	7.20
Norway	779,441	0.80	5	14	19	0.95
Switzerland	3,602,327	3.68	5	66	71	3.55
United Kingdom	5,167,303	5.28	5	95	100	5.00
Sub-total	97,789,753	100	25	975	1,000	50
(b) Members of the ICA 2007 in persistent arrears						
Russian Federation*	6,319,815	0.00	0	0	0	0.00
Tunisia	558,866	0.00	0	0	0	0.00
Sub-total	558,866	0	0	0	0	0

* Le transfert des contributions est affecté par des contraintes actuelles au Royaume-Uni.

NOTES AUX TABLEAUX

1. Le paragraphe 2 de l'article 12 de l'Accord de 2007 dispose que chaque Membre a, comme chiffre de base, cinq voix.
2. Le paragraphe 5 de l'article 12 stipule que l'Union européenne dispose de voix à titre de Membre unique.
3. Le paragraphe 7 de l'article 12 dispose que, quand un changement survient dans la participation à l'Organisation ou si les droits de vote d'un Membre sont suspendus ou rétablis en vertu de l'Article 21, le Conseil procède à une nouvelle répartition des voix, qui obéit aux dispositions dudit article.
4. Le paragraphe 8 de l'article 12 dispose qu'aucun Membre n'a les deux tiers ou plus des deux tiers des voix de sa catégorie.
5. Le paragraphe 2 de l'article 21 dispose qu'un "Membre qui ne s'est pas acquitté intégralement de sa cotisation au budget administratif dans les six mois de son exigibilité perd, jusqu'au moment où il s'en acquitte intégralement, ses droits de vote et son droit de participer aux réunions des comités spécialisés. Cependant, sauf décision prise par le Conseil, ce Membre n'est privé d'aucun des autres droits que lui confère le présent Accord, ni relevé d'aucune des obligations que celui-ci lui impose". Conformément à la décision adoptée par le Conseil en mars 2013 (voir le document [ICC-110-16](#)), dans le cas des cotisations dont le montant acquitté est légèrement inférieur au montant prévu, la Directrice exécutive devrait avoir le pouvoir discrétionnaire d'ignorer le déficit aux fins du calcul des voix. Le montant du déficit est fixé à £1 000 ou à 5% du montant de la cotisation du Membre, le montant le plus élevé étant retenu, à la condition supplémentaire que le Membre s'acquitte dudit déficit au cours de l'exercice financier suivant.
6. Les droits de vote et la qualité de Membre de la Bolivie ont été rétablis lorsque le Conseil a approuvé le plan de versement pour la Bolivie ([FA-337/22](#)) lors de sa 134^e session, sous réserve (i) d'une confirmation écrite de l'UE, de l'Indonésie et du Japon ; et (ii) la réception d'une lettre officielle d'engagement de la Bolivie à verser ses contributions pour l'année caféière 2022/23. La Bolivie a rempli ces exigences avant la réunion de mars du Comité des finances et de l'administration au cours de l'année caféière 2022/23.